

Strona pozwana: QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe i Magyar Állam

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy ustawodawca krajowy należycie zastosował się do art. 7 i 9 dyrektywy [90/314/EWG] (<sup>1</sup>), a mianowicie, czy zapewnił skuteczną ochronę jednostek na wypadek upadłości lub niewypłacalności organizatorów i punktów sprzedaży detalicznej imprez turystycznych, stanowiąc, że wysokość gwarancji majątkowej zapewnianej przez organizatora lub punkt sprzedaży detalicznej imprez turystycznych powinna wynosić określony procent przewidywanych przychodów netto ze sprzedaży pakietów turystycznych lub określoną kwotę minimalną?
- 2) W zakresie w jakim możliwe będzie stwierdzenie, iż państwo dopuściło się naruszenia, czy naruszenie to jest wystarczająco istotne dla celów stwierdzenia odpowiedzialności odszkodowawczej?

(<sup>1</sup>) Dyrektywa Rady z dnia 13 czerwca 1990 r. w sprawie zorganizowanych podróży, wakacji i wycieczek (Dz.U. L 158, s. 59)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Włochy) w dniu 2 sierpnia 2013 r. — Croce Amica One Italia Srl przeciwko Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)**

(Sprawa C-440/13)

(2013/C 344/68)

Język postępowania: włoski

### Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Croce Amica One Italia Srl

Strona pozwana: Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy jest zgodne z prawem wspólnotowym, aby instytucja zamawiająca w wykonywaniu uprawnień do cofnięcia decyzji w ramach zamówień publicznych na podstawie art. 21d ustawy 241/1990, mogła zdecydować o nieudzieleniu ostatecznie zamówienia z uwagi wyłącznie na prowadzone postępowanie wyjaśniające wobec przedstawiciela prawnego spółki, której wstępnie udzielono zamówienia;
- 2) czy jest zgodne z prawem wspólnotowym odstępstwo od zasady ostateczności stwierdzenia odpowiedzialności karnej, wyrażonej w art. 45 dyrektywy 2004/18/WE (<sup>1</sup>), z uwagi na administracyjne względy celowości, których ocena jest zastrzeżona dla administracji;

- 3) czy jest zgodne z prawem wspólnotowym odstępstwo od zasady ostateczności stwierdzenia odpowiedzialności karnej, wyrażonej w art. 45 dyrektywy 2004/18/WE, w przypadku gdy prowadzone postępowanie wyjaśniające dotyczy popełnienia czynów niedozwolonych odnoszących się do postępowania przetargowego będącego przedmiotem decyzji wydanej w ramach samokontroli;
- 4) czy jest zgodna z prawem wspólnotowym okoliczność, że decyzje podjęte przez instytucję zamawiającą w zakresie zamówień publicznych mogą być przedmiotem nieograniczonego prawa orzekania ze strony krajowego sądu administracyjnego w wykonywaniu kompetencji [kontrolnych] przyznanych sądowi w dziedzinie zamówień publicznych w zakresie wiarygodności i spójności oferty, a zatem z wykroczeniem poza ograniczone przypadki oczywistego braku logiki, irracjonalności, niewystarczającego uzasadnienia lub błędu w ustaleniach faktycznych.

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, Dz.U. L 134, s. 114.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol (Austria) w dniu 7 sierpnia 2013 r. — Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH przeciwko Bezirkshauptmannschaft Innsbruck**

(Sprawa C-443/13)

(2013/C 344/69)

Język postępowania: niemiecki

### Sąd odsyłający

Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol

### Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH

Druga strona postępowania: Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 1 rozporządzenia (UE) nr 1086/2011 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 (<sup>1</sup>) należy interpretować w ten sposób, że świeże mięso drobiowe musi spełniać kryterium mikrobiologiczne ustanowione w wierszu 1.28 rozdziału 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 (<sup>2</sup>) na każdym etapie dystrybucji?
- 2) Czy również przedsiębiorstwa sektora spożywczego uczestniczące w etapie dystrybucji żywności podlegają reżimowi rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 w pełnym zakresie?

3) Czy kryterium mikrobiologiczne ustanowione w wierszu 1.28 rozdziału 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 musi być przestrzegane na każdym etapie dystrybucji również przez przedsiębiorstwa sektora spożywczego nieuczestniczące w produkcji (a wyłącznie w etapie dystrybucji)?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1086/2011 z dnia 27 października 2011 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz załącznik I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 w odniesieniu do salmonelli w świeżym mięsie drobiowym, Dz.U. L 281, s. 7.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych, Dz.U. L 338, s. 1.

**Odwołanie od wyroku Sądu (pierwsza izba) wydanego w dniu 28 maja 2013 r. w sprawie T-178/11 Voss of Norway ASA przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) (OHIM), wniesione w dniu 6 sierpnia 2013 r. przez Voss of Norway ASA**

(Sprawa C-445/13 P)

(2013/C 344/70)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Voss of Norway ASA (przedstawiciele: adwokaci F. Jacobacci, B La Tella)

Druga strona postępowania: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) (OHIM)

**Żądania wnoszącego odwołanie**

- uchylenie wyroku Sądu z dnia 28 maja 2013 r. (T-178/11);
- obciążenie OHIM kosztami postępowania

**Zarzuty i główne argumenty**

W niniejszym odwołaniu Voss of Norway ASA (zwana dalej „Voss”) wnosi o uchylenie wyroku Sądu Unii Europejskiej (zwanego dalej „Sądem”) wydanego w dniu 28 maja 2013 r. w sprawie T-178/11 (zwanego dalej „zaskarżonym wyrokiem”), na mocy którego Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Pierwszej Izby Odwoławczej (zwanej dalej „Izbą Odwoławczą”) Urzędu Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) (OHIM) z dnia 12 stycznia 2011 r. w sprawie R 785/2010-1 (zwanej dalej „zaskarżoną decyzją”), którą uwzględniono złożony przez Nordic Spirit wniosek o unieważnienie prawa do wspólnotowego znaku towarowego (zwanego dalej „wspólnotowym stanowiącym kształt towaru znakiem towarowym”) zarejestrowanego przez Voss w dniu 3 grudnia 2004 r.

Odwołanie opiera się na następujących zarzutach:

**Zarzut pierwszy:** w zaskarżonym wyroku nie uwzględniono wysuniętego przez Voss przed Sądem zarzutu drugiego, a mianowicie, że nastąpiło odwrócenie ciężar dowodu przed Izbą Odwoławczą.

Sąd nie zweryfikował czy Izba Odwoławcza naruszyła prawo w odniesieniu do kwestii proceduralnej ciężaru dowodu. Ten zarzut prawny posiada niezależne znaczenie o zakresie ogólnym w stosunku do uregulowań w dziedzinie wspólnotowego znaku towarowego. Ta reguła odwrócenia ciężaru dowodu, która stoi w sprzeczności z ogólnymi zasadami prawa, mogłaby stać się elementem zbioru właściwego orzecznictwa. Jedynie z tego względu należałoby stwierdzić nieważność decyzji Izby Odwoławczej i uchylić zaskarżony wyrok.

**Zarzut drugi: Sąd również w sposób błędny przeniósł ciężar dowodu.**

Sąd przeniósł również ciężar dowodu, który spoczywał wyłącznie na Nordic Spirit, jako na stronie wnoszącej o unieważnienie prawa do znaku i kwestionującej ważność zarejestrowanego wspólnotowego znaku towarowego, nakładając na Voss obowiązek przedstawienia konkretnych dowodów wykazujących charakter odróżniający należącego do Voss stanowiącego kształt towaru znaku towarowego. W tym celu Sąd przytoczył orzecznictwo odnoszące się do zgłoszeń do rejestracji znaków towarowych — oraz do niezarejestrowanych znaków towarowych — które nie korzystały z domniemania ważności, jak to ma miejsce w przypadku należącego do Voss stanowiącego kształt towaru znaku towarowego. Stanowi to wyraźne naruszenie reguł gwarantujących prawo do rzetelnego procesu, art. 99 rozporządzenia nr 40/94 <sup>(1)</sup> i zasady 37 lit. b) ppkt iv) rozporządzenia nr 2868/95 <sup>(2)</sup>, co samo w sobie wystarczy do tego, aby uchylić zaskarżony wyrok.

Zarzut trzeci: błędne zdefiniowanie norm i zwyczajów panujących w rozpatrywanym sektorze, co stanowi naruszenie art. 7 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 40/94

Sąd słusznie stwierdził w pkt 45, że należy zweryfikować czy zakwestionowany wspólnotowy znak towarowy odbiega w sposób znaczący od norm i zwyczajów panujących w rozpatrywanym sektorze. Zatem analiza czy znak towarowy o kształcie trójwymiarowym posiada charakter odróżniający wymaga przede wszystkim zbadania „norm panujących w danym sektorze”, aby następnie ustalić czy konsument jest w stanie odróżnić konkretny trójwymiarowy znak towarowy od innych przedsięwzięć.

Niemniej jednak sposób, w jaki Sąd zidentyfikował te ostatnie jest daleki od przedstawienia dobrze ugruntowanej definicji „norm” z sektora napojów. Wskazówki udzielone przez Sąd dotyczące norm panujących w tym sektorze są po pierwsze błędne z punktu widzenia faktycznego (odniesienie do nieistniejącej „części cylindrycznej”) i tak niejasne i ogólne, że gdyby zostały zastosowane — to żadna butelka do napoju nie spełniałaby kryterium charakteru odróżniającego (nawet sławna butelka od Coca-Coli, w sytuacji gdyby stała się przedmiotem postępowania o unieważnienie prawa do znaku). Wydział Unieważnień natomiast prawidłowo zdefiniował normy panujące w rozpatrywanym sektorze.

Ponadto Izba Odwoławcza w swej decyzji R 2465/2011-2 z dnia 1 lutego 2012 r. (Freixenet przeciwko OHIM) orzekła w pkt 36, że „poprzednio ani ekspert ani izba nie przedstawiali dokumentów, które zawierałyby odniesienia do rzeczywistej sytuacji istniejącej na rynku w momencie złożenia wniosku o unieważnienie prawa do znaku oraz nie określali ani też wskazywali konkretnych przykładów identycznych lub podobnych butelek powszechnie używanych w danym sektorze przed tą datą. Zaniechanie to stanowi wystarczającą podstawę do uwzględnienia odwołania” W konsekwencji nie podając